大正三年三月三日 第二千三十四號 (火曜日)
Vol. 8 No. 2034 Tuesday March 3 1914
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大陸報 大氣 豫期午後五時迄 晴
本日正十二時の氣壓 四十四度
(1)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES BEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
主筆 山崎靖純
本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

▲本日着電▼

加奈陀電報

◎米漁業條約問題

加奈陀は米加國間の漁業條約締結の件に關し合衆國の態度を待望しつゝあり同時に加奈陀政府は採用延期に原因して厲々憂慎されたるが如くに條約廢棄に就ては何等の方途をも採らず此發表は昨日海軍漁業大臣ヘーゼン氏に依り下院に於て爲されたり

歐洲電報

◎外相と聖國

時局(倫敦)英國外相グレイ氏は本日下院に於て墨國時局に關し言明を爲しベントン事件に言及し合衆國が目下責任を負ひ難きこと、武力干渉の如き意思なきこと等を詳述したり

◎下院の亞細亞人移民問題討論

△排日議員日人移民現狀に滿足す△レミユー氏の日人賞揚

△内相ローチ氏は起つて日本人移民問題は前内閣が倒れ一際の事情と今日と大差なし一は協約を締結すること他は之を破棄することの二途にして併も日本政府は協約を遵守するに能く努め來れるを以て之を廢棄するは望ましからず政府は十二月八日の樞密院令を更に六ケ月間繼續せん事を求められたるが目下熟考中にして本月末日迄には政府の方針に就き截然たる發表を爲すべしと說き次いでチエー、シー、ドハター氏は法理的見地より判事ハンター氏の處斷を論評し更にフランク、ヲヲヴアー氏は歐洲人移民は加奈陀に重要なると共に亞細亞人移民は

△加奈陀の福利に對し死活の干繫を有せり然るに十二月八日の樞密院令は總ての國よりの勞働者と工匠とがビーシー州に入るを禁じたるにも拘らず支那人には從來の如く入國を許し日本人には十二月二十七日迄に彼等の國土を出發せる者に入國を許せるは奇妙の事實なり後者の如きは殆ど一月下旬まで入國を許可せると一般にして禁止の時期は十二月八日より三月三十一日迄約四ケ月の中日人の入國し得し時日は一ケ月半以上に沙れりと說き更に論鋒を進めて予は政府が日人と支那人とを許可して東印度人を嫌ふの理由を知りたしと述べ次で

△再びレミユー氏は起ち東洋人移民問題は帝國的見地よりして頗る重要の事象なる所以を說き續いて濠洲及び新西蘭に對する本件の重要を指摘し南阿に發生せし現下の難局にも簡單ゐ言及し問題全部は領屬と母國とに大干繫を把持するものにして特に加奈陀は利害關係多大にして、問題の解決は吾等の將來特にビーシーの將來に重要の度絶大なりと述べ又は

△支那人移民統計を擧示し支那人は低廉の賃金と低級の生活程度とに滿足するを以て勞働界にとりて重要問題を構成す而して若し吾人が支那貿易の增大を希望すとせば支那人の人頭稅を增加すること能はずと斷じ尚ほ予は日本人の排斥に關しエドモントンの議員お同意する能はず予は日本人の大なる稱讚者なり日本人に對して吾等の恥づべき事は多數にあり彼等支那人移民制限の爲には悅んで人頭稅を廢棄すべ一加奈陀は勿論東洋貿易の建設に苦心すべしと說き次いでスチーヴンス氏にして彼はビーシー州民は本問題を加奈陀全部に影響する問題なりと思考せりと述べ更に目下政府の被れる難局はローリエー政府の遺せる物なりと皮肉の言辭を弄し次で判事ハンターの判決に言及し支那人が家内勞働に良績ありとの評に對し彼等は決して良績を擧げずビーシーお來れる支那人は主お奴隷として來りしなり彼等は旅費を支辨し呉れしシンヂケートに對する奴隷なり想ふに東洋人移民を歡ぶ要素は二つあり一は運輸業者にして一は低賃の勞働者を望む少數の人士なり併も多年前には白人就働者を以て滿たされし製材工場、漁場等も今は東洋人の爲に白人は驅逐し去られたり東印度人に就ては彼等は素より英國臣民なり然れども彼等は東印度に於て市民權を有せず如何にして彼等は加奈陀にて權利を主張する乎バグワン、シンは再渡航者と欺瞞して來れる最低級の政治的抗論者のみ移民當局の處斷は適正なるを失はず尚ほ予も亦問題が帝國的見地より頗る重要なるを承認す併も何れの國と雖も移民に對する規定を爲すの權利ありと述べ轉じて日本人、支那人及び東印度人一々に言及し先づ

△日本人移民に就ては加奈陀は日本と親和的に且つ敏感的の協約を締結して最も滿足に勵行され來り今年度は條約の制限數に少しく超過したれども加奈陀政府が此點に日本の注意を求めなば日本は之を矯正すべきことを疑はず政府は宜しく支那とも日加間同樣の協定を爲すを可とすビーシー州は兒童と同じく滿六歲に至りて之を公立學校に送り學科目を修得せしむるを爲す方可ならんとの說出で田代校長は之に就いて學童の能力年齡語學の關係等說明を述べて學校に於ては只教授表にあるが如く一年間兒童に休養を與へるを可として本案は成れりと雖ども之を改正するも敢て差支なしといひ小野議長討議に際し之を附議すべしと宜し改革案諸案に就て石原氏の說明あり豫科といへるに對して二三の質問ありしも何れも異議なく改革案最後の項に於て『現在の本科生は便宜の方法を講じ云々』の議案に就いては質問續出し友田氏は或一部の父兄の意見を代表して別科制度を置く方可ならんと叫び父兄間に於て多少異議ある意見を懷く者の爲に之を設くるは現在の立場より見るも便宜ならんと私見を述ぶる處あるや委員側より反對說出で永尾氏小野氏(議長此時石原氏)等大に反駁して相互議論何時果つ可くも見わす時は已に十一時に近くして議題に附すべき諸案多く徒らに時を費やす事多かりしかば澁谷氏は起ちて議事の進行を叫び此の如き問題は何時お也も學務委員會を開く事容易なれば單に議案に就いてのみ可否を議場に問ふべしと云ひ贊成の聲挙りに起りしかば議長は其趣きを宣し委員附托說出でたるも少數を以て否決され別科制度を設くるの議は姑く之を措いて該案の決を採り滿場異議なく通過するに至り更に小川氏の年齡問題に移りたるが結果不都合を感ぜずとの下に改正議容れられ友田氏提出の別科設置は之を末項お「別科制度を設くる事あるべし」との文字を附加するのみに止めて次回に關かる可き委員會或は臨時總會に之を議決すべしとの說多數を制し採決の結果之れまた異議を見ずして通過し驚々たりし改革案は茲に終へて第四號案會則の變更議に移り『領事を監督とす』の一項は永尾氏過去一年間然る名稱を措かずして學校經營を持續するに不便を破せざりし經過に見て不必要なりとの反對說を吐きしも採決に當りて少數を以て敗れ會則第十四條第九條の變更案は滿場一致を以て通過し學務委員の選擧に移り新選委員の候表を俟たずして午後十二時散會したり尚選擧の結果左の學務委員に當選せしは左の諸氏也

△小野助四郎△澁谷清藏△佐伯只一△有門鶴太郎△小川定吉△石原明之助△前川留吉△鶴木五郎△藤田二三△是水藩吉

◎東洋滊船株暴騰

日本郵船會社が巴奈馬航路を開くに至らば傾漸沙港線を廢止すべしとの說目下故國間に風說されある事既報する如くなるが之が爲め最も打擊を蒙むるべきは東洋滊船なりんと豫想されしに拘はらず最近特倍お俵ればに東京株式市場に於て速かに東洋滊船株の暴騰を告ぐるに至りたる事を報と來れり元より株式市場の如きは其間複雜の關係よりして俄お騰落を免る能はざるものにありと雖ども一方新航路お全力を盡すべしと傳へられたる郵船は或は沙港出張所長が語りしが如く沙都航路を廢止するなく單に巴奈馬航路を開くに止まり敢て東洋滊船の大なる打擊を受くるに至らずと觀測せられたる一方益々同會社新航路の前だ有望なるを認められ斯び此の如き問題は何時お也も學務委員會を開く事容易なれば單に議案に就いてのみ可否を議場に問ふべしと云ひ贊成の聲挙りに起りしかば議長は其趣きを宣し委員附托說出でたるも少數を以て否決され別科制度を設くるの議は姑く之を措いて該案の決を採り滿場異議なく通過するに至り更に小川氏の年齡問題に移りたるが結果不都合を感ぜずとの下に改正議容れられ友田氏提出の別科設置は之を末項お「別科制度を設くる事あるべし」との文字を附加するのみに止めて次回に關かる可き委員會或は臨時總會に之を議決すべしとの說多數を制し採決の結果之れまた異議を見ずして通過し驚々たりし改革案は茲に終へて第四號案會則の變更議に移り『領事を監督とす』の一項は永尾氏過去一年間然る名稱を措かずして學校經營を持續するに不便を破せざりし經過に見て不必要なりとの反對說を吐きしも採決に當りて少數を以て敗れ會則第十四條第九條の變更案は滿場一致を以て通過し學務委員の選擧に移り新選委員の候表を俟たずして午後十二時散會したり尚選擧の結果左の學務委員に當選せしは左の諸氏也

△小野助四郎△澁谷清藏△佐伯只一△有門鶴太郎△小川定吉△石原明之助△前川留吉△鶴木五郎△藤田二三△是水藩吉

◎騒然たりし國民學校維持總會

國民學校維持總會は豫ねて懸案中なりし教育制度改革案提出さるべしと傳へられたれば定めし父兄の多衆を議場に見る事ならんと豫期せしに係はらず集まり會する者僅かに三十餘名案外父兄等お有て該問題を重要視せざりしか否やを知らざるも傍聽者をして意外の感あらしめき午後八時小野學務委員長議長席に就き開會を宣し簡單の委員會の經過報告あり次いで田代校長は學校に關する事務報告前川氏の會計報告あり收支に付て二三の質問委員の說明あり折柄出席せし山本書記生は一場の所懷演說を試み午後八時半議事に移る、第一號議案『國民學校規則の制定を學務委員會に委任するの件』は一二質問者ありたる後滿場一致を以て通過し第二號案『國民學校生徒授業料を一人に付月額一弗とし云々の件』は學校の收支の關係上該額を定めたりとの委員の說明あり結果授業料增額の爲お增加すべき收入は月五十弗なる旨を也併せて田代校長は起つて說明する處あり之れ又異議なく通過したるが第三號案『國民學校教育制度變更の件』に至つて議論沸騰し議場漸やく喧囂を極めたり先づ小川氏は學科教授時數表に由りて說明を乞ひ兒童年齡の豫科六歲以上とあるを五歲と爲し單に國民學校にありて英語の練習を爲さしめ其資格ありと認められたる場合に於ては白人學齡兒童と同じく滿六歲に至りて之を公立學校に送り學科目を修得せしむるを爲す方可ならんとの說出で田代校長は之に就いて學童の能力年齡語學の關係等說明を述べて學校に於ては只教授表にあるが如く一年間兒童に休養を與へるを可として本案は成れりと雖ども之を改正するも敢て差支なしといひ小野議長討議に際し之を附議すべしと宜し改革案諸案に就て石原氏の說明あり豫科といへるに對して二三の質問ありしも何れも異議なく改革案最後の項に於て『現在の本科生は便宜の方法を講じ云々』の議案に就いては質問續出し友田氏は或一部の父兄の意見を代表して別科制度を置く方可ならんと叫び父兄間に於て多少異議ある意見を懷く者の爲に之を設くるは現在の立場より見るも便宜ならんと私見を述ぶる處あるや委員側より反對說出で永尾氏小野氏(議長此時石原氏)等大に反駁して相互議論何時果つ可くも見わす時は已に十一時に近くして議題に附すべき諸案多く徒らに時を費やす事多かりしかば澁谷氏は起ちて議事の進行を叫び此の如き問題は何時お也も學務委員會を開く事容易なれば單に議案に就いてのみ可否を議場に問ふべしと云ひ贊成の聲挙りに起りしかば議長は其趣きを宣し委員附托說出でたるも少數を以て否決され別科制度を設くるの議は姑く之を措いて該案の決を採り滿場異議なく通過するに至り更に小川氏の年齡問題に移りたるが結果不都合を感ぜずとの下に改正議容れられ友田氏提出の別科設置は之を末項お「別科制度を設くる事あるべし」との文字を附加するのみに止めて次回に關かる可き委員會或は臨時總會に之を議決すべしとの說多數を制し採決の結果之れまた異議を見ずして通過し驚々たりし改革案は茲に終へて第四號案會則の變更議に移り『領事を監督とす』の一項は永尾氏過去一年間然る名稱を措かずして學校經營を持續するに不便を破せざりし經過に見て不必要なりとの反對說を吐きしも採決に當りて少數を以て敗れ會則第十四條第九條の變更案は滿場一致を以て通過し學務委員の選擧に移り新選委員の候表を俟たずして午後十二時散會したり尚選擧の結果左の學務委員に當選せしは左の諸氏也

△小野助四郎△澁谷清藏△佐伯只一△有門鶴太郎△小川定吉△石原明之助△前川留吉△鶴木五郎△藤田二三△是水藩吉

◎東洋滊船株暴騰

日本郵船會社が巴奈馬航路を開くに至らば傾漸沙港線を廢止すべしとの說目下故國間に風說されある事既報する如くなるが之が爲め最も打擊を蒙むるべきは東洋滊船なりんと豫想されしに拘はらず最近特倍お俵ればに東京株式市場に於て速かに東洋滊船株の暴騰を告ぐるに至りたる事を報と來れり元より株式市場の如きは其間複雜の關係よりして俄お騰落を免る能はざるものにありと雖ども一方新航路お全力を盡すべしと傳へられたる郵船は或は沙港出張所長が語りしが如く沙都航路を廢止するなく單に巴奈馬航路を開くに止まり敢て東洋滊船の大なる打擊を受くるに至らずと

◎鯡漁中止

ナヽイモに於ける鯡漁は其後引續き好況なりしが昨日同地白人農夫と小衝突を來したる爲新へ出でられ漁獵中止を命せられ休漁するの已むなきお至りと

◎山田皓次敗らる

球界の麒麟兒山田皓次は昨夜市俄古に於てホップと競技せしが五百對白七十四の大差を以て大敗せりホップの最高得點一五六平均點五〇にして十棒を費やせり然して已に五インニングの際には到底山田はホップに打勝つ事殆んど絶望お屬したり山田は尚本日午後スロッソンと戰ひ夜に入りてデヤレスト對サットンの競技あるべしといふ

◎義捐救濟金と締切

故國災害義捐救濟金募集締切は去月二十八日迄なりしが尚委員の都合に由り勸誘區域を濟まさゝる處あり本明日更に戸別訪問を爲す由なれば未だ締切を爲す能はず尚有志にして寄附せんとする篤志家は日本人會に於て未だ之を取扱ふべしと

◎電車内で頓死

本朝九時半捻伏頓を發したる電車内お於て突然卒倒頓死せる邦人あり檢死の結果心臟破裂なる事判明したるも一時は大騒ぎを演じたり頓死者は捻伏頓に住める和歌山縣人寺本千太郎(三十)と云ひ本朝自宅へ一宿したる湯川絲松氏妻女を晩香坡まで見送らんと愛兒一人を引連れ途中より乘車せしものなるが車掌に切符代を支拂はんとしたる僅昏倒したるに驚き醫人介抱してイーパンに送り醫師の診斷を受けし時は未だ体温ありしも注射其効なく遂に死去したる次第お して妻女は電報に接し驚駭直ちにイーパンに赴きたるが悲傷の體外所の見る目も氣の毒なりしといふ

讓受廣告

今回菊の家を讓り受け『ひさご』と改名し昨日より開業仕候間何卒御贔負の程願上候
メーン街二二八
三月一日
ひさご

一日本歌人覺時計一弗九十仙にて販賣幣店にあり
米滿時計店

東だより

海軍醜聞事件我觀（四）

△政友會の死活問題

在京特電通信員 山本 礁波

現内閣の御用無たる政友會にては本問題に對して未だ何等の態度を示さず、即ち傍觀的態度を執れるが、此れを以て唯だ漠然自失の態なりとせば失れまでながら、渾身此れ權謀たる原敬が、本問題に就いて如何の觀察を爲し、如何の舉措ふ出でんとするかは容易に端睨す可からず、吾人は此の見地よりして政友會今日の傍觀は何時打切らるゝものなるやも知る可らず

倣すものの也。

然れども政友會は海軍醜聞問題の實件を分擔して國民の怨府となり地方地盤の動搖並に黨員一部の離反を覺悟せざる可らず、殊に單り此れのみならず、之れより起る可き政友會の災は蓋だ大なるものあり、此の問題に就いては正義の旗を掲げ居れる同志會は、必ず之れに依つて幾多の功果を收めて政友會に進迫するの勢を得べく、或は之れが爲めに非政友の大會同を促進するやも計る可らず、若し然る場合にも到らば、政友會は一度山本内閣意を救ふと雖も遂に山本内閣と共に其の運命を盡くさゞる可らざるにあらずや、原敬にして此に着眼せば彼れの權略に富める必ず何事かを劃して大ゐ動くものと見るを當れりとす可し、吾人は今茲に原敬が政友會をして山本内閣に反かしめ、山本内閣の瓦解即原内閣の現出てふ皇業を行ふ可しとは躁言せず、然れども何事を成すやも知れずと言ひ難くものの也、若政友會が此の大問題を捉へて尙ほ冒險することあらば、吾人は除りに原敬の策無きを笑はざる可らず、思ふに原敬の策此れに出でず、政友會は冒險に決すせんか、必の如く同志會の一角より起る「貴ては同志會に居た後藤男も……」と云ひ初むるや「同志會ぢやない政友會だ」「總相以上の脫線だ」と中正會國民黨よりも突擊起り果は「コムミッションの疑ひある軍艦は日本海の大海戰に於て大捷したぢやないか」と京都辯のアクセント可笑しく辯じ立つるや政友會の議君が泣いて居るぞと冷かす者あり奥繁三郎の醜態醜語は冷評と罵倒の中に二時二十五分總りを告げしが大間議長は黑須君ゐ向ひ「餘り喧嘩に渡らば退場を命ずることあるべし」と注意したるが黑須君は五ッ紋所羽織の袖をまくり上げシャツの手左右を振り上げて議席に立ち奥君と政友會の彌治連と戰ふこと一方ならず勃て中正會の猛者花井卓藏博士登壇するやさしもの喧騷も靜平に復して風風ぎ波收まりたるの概あり花井君は先づ明治初年に先帝より陸海軍人に下し給ひたる勅諭を朗讀して五ケ條の聖旨ゐ及び當局引責の所以を陳べしが政友會よりも一言半句の冷罵を聞かずたゝ山本首相と齋藤海相の顏に澁面と辛苦の漢へるを見受けたり

日本近信

二月十四日

二月十日の議會（三）

△黑須君の退場命令

△伊東知也君の卒倒

島田氏は其の快辯を敲して先づヒテル事件の經過より說き起して彈劾の所以に及び更に一件の記錄書類を朗讀して海軍當路の失政、無責任を責め『斯ても尙當局に責無しと强辯するや』と語氣一段激起の調を加へ來るや議場はこゝに騷然騷然混然として罵詈と嘲笑と怒聲と冷評と敵味方入亂れて紛亂す、齋藤海相が何事か原内相に耳語し山本首相の顏色變度が變る表情を呈せるは正に此一瞬時にあり島田君査問會を云ひ誤りて再び三たび査メイ會と云ふや政友會より『査メイとは何だ』との冷評あり二時十分云はんとする處を云ひ靈して降壇するや次、で政府辯護のために現れしは、政友會の奥繁三郎君なり、『重大なる問題を議するに就き特ー靜聽に願ます』と大岡議長より注意ありしは島田君の登壇せし時なりしも奥君の醉態醉語一言にして水を飲み二語にして又水を飲み三句にしてまた水を飲む水飲演說は除りに脫線し除りに不得要領にして時に折角の論旨を忘却し一にも二ゐも政府の辯護をなせしため反對黨の罵詈嘲笑その極に達し遂ゐ政友會の長老も壇上に立往生するの滑稽を演出せり

△不得要領醉態醉語　奥君の演說に對して最も憤慨し最も罵聲を浴せ掛けしは同志會の黑須龍太郎君なり『君の出る幕ぢやないよ』君は資格が無い下れ』『君の腹には嘘がある』の嘲笑を受けつゝ奥君は醉聲高く『桂公も其の死後は財產が無かつた』とて暗に山本首相の淸廉を辯護するや怒聲罵聲は百雷

玩具類 造花 並組茶器 御宮 及び神佛器各種
右澤山着荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
話電シモアー 三八一一 郵函一七六四

宿屋 室内 清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋

英語教授
一週間に三回日本人の飜譯教師來りて親切に教授す
晩市東カドバ街五二六（ジャクソン街角より數軒東）
日本婦公會英語學校
ミス、ポーター

新古金物店
ケッチン 山道具一切
ウインドグラス入替
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命に應じます
バウエル街一三八
三好金物店
電話シモア 吉本、義手 一五八五

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話 一六一七 郵函 二六七

讀書案內
日南 黑田 福本 西郷 伊藤 南洲 池邊 義象 偉人 和田 天華 龍馬 日南 幽齋 坂本 關本 大閣と カイゼル 七郷 落
碧瑠璃園 講談 文庫 千頭 清臣 ルーズベルト 緣 通俗家庭講話 米國十大偉人 小尾範治 大王アレクサンドル 赤垣源藏 武勇傳 世界十二傑 偉人クロムヰル 實說錄 倉三代記 日本歷史
澤山着荷仕候間御求めの程奉願候
圖書新目錄着中越次第贈呈
實業講習錄取次
バウエル街一五七
内田商店
357 Powell St. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

男女 洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三五七）芦川助次郎

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
京菜漬 薩摩屋
電話 大堀千代八 ハイランド八五七

靴修繕所
丁寧 迅速 堅牢 安價 の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋請負會社内
電話シモア二五五八

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シモア三九五七

廣告
南京料理 並みそば
東ベンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函 三六四
電話 ハイ四九
堀善商店

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話 シモア六五三九

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

南京料理 並にそば
其他 仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シモア三三六五

販賣、新調、修繕
晩市バウエル街三一八
電話シ 九六六
加藤靴店

中嶋齒科醫院

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函 三一
岸本商店

キャンデー商
バウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド 一二一四アール

フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
床塲親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シモア 二〇二エル

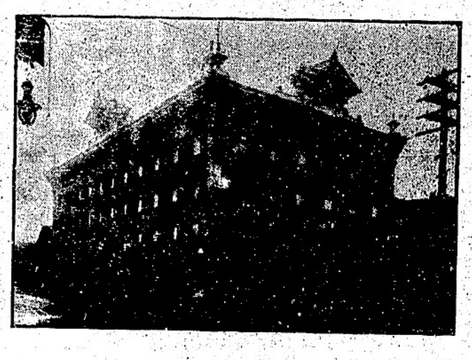
貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話 ハイランド 一七一〇
上出寅松

自動車操縱並修繕
志望の日本人男子數名募集す
卒業後の利益大にして有望なり
晩市ハウ街六二六
イムペリアル自動車 エキスチエンジ

晩香坡第一の日本風呂
藤藥場

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プランスルパート六アベニュ
一三〇四 郵函 八九四
須賀丑藏

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
日本送金
貸附金
歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候
歐米其他何れの地方へも迅速ゐ送金可致候
荷爲替 土地賣買
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候
資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坡市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シモア壹貳參）（郵函壹參〇）
社長 田村新吉
營業時間 午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄

日本人送金締切日
インデヤ號便 三月五日
エシヤ號便 三月十八日
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記附け下さい

M. Furuya Co., Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
梅印上御飯米
竹印印極上飯米
松印れすし米
古屋商店
（電話シモア 一八一一）
味ひのよい事保證付き一度御用ゐ成れば其後はなくてならぬ品にて、若しも品質御不滿足の場合は何時にても取替へ又は御返品御自由に御座候値段は格安にて年中變りなくたいしい御飯が出來るのが特色に御座候まだ御試みなき向は是非一度御ためしの程願上候

アシヤ丸 本月末船豫定 三月一日
カモソン號 毎火曜午后九時 北方行
カウチャン號月曜、木曜、土曜 チエスレキ號月水前十時土后二時
ベンクーバー丸 毎 午前十時 ビクトリア行 午后二時

○潮時（晩香坡の入口）
廿八日 前 一・五三 干潮 二・四六 後 八・〇三 二・五五

講談

九紋龍虎五郎

（第六十二回）　神田伯山講演

スルと見物人はみな〳〵手に汗を握って、九紋龍シッカリ取れい、不埒シッカリ取れい、ワアーッと関の聲を擧げる按摩は見えない眼をば廣島の名產鯛見たやうな剛出しやアがって、シッと煙管を持ッたなり立上り一生懸命に小首を傾けて相撲の樣子を聽いて居ります スルと前に居る人の頭の上へ吸灰がポッコリ落ちました、前ゐ居る人の頭の上からは煙がポッポ〳〵と立って居ります、ナレども野郎すこしも氣が附きません ○「シッカリ踏れい九紋龍シッカリ爲って呉れい、可怖しい今日の相撲は實が入って居るぞ頭の熱いことなんざア夥しいぜポロ〳〵汗を滴して居りまするが已れの頭の燒けることには氣が附かない、スルと背後の桟敷に居る人 甲『オイチョイト見ねへ 乙『なんだい 甲『彼の野郎の頭を……頭から煙がポッポと上って居るぢやアねへか 乙『アー按摩奴が吸灰を落しやアがったのだその吸灰が頭に載かって煙が立って居るんだい、それを野郎氣が附かねへと見ゐる 甲『何うも相撲見物も一生懸命になると遠ったもんだなアだけれども按摩奴平氣で居やアがる 乙『知れたことを貴へ、平氣な筈だ、すこしも眼が見えないんだもの 甲『しかし可憐的ぢやアねへか頭に火が附いて…… 乙『こちらから茶を打注けて遣れはやく消防にかゝらう』と火消見たやうでございますが茶碗に熱い茶を一杯汲んでソクと云って背後から頭を目掛けて打注けました、スルと吸灰の載かった頭には掛らずして按摩の頭へポッカリ掛りました茶は熱いものですから按摩は熱い〳〵、眼だい乃公の頭へ茶を浴せやアがったのは……ダ眼だ〳〵と大聲に怒りました、背後の徒は默って居ろ〳〵とみな無言って居る按摩『寃枉奴、今日は何日だと思って居やアがる十一月の十四日だい、四月八日ぢやアあるまいし △『オイ按摩さん十一月の十四日だ四月八日ぢやアあるまいしとは何だい 按摩（ハイ四月の八日ならあんま茶でございます、

合 諸治全て二時間四廿

SANTAL CAPSULES MIDY

コバイバルサム（痲病の妙藥）と注射の覇王

◎洋食料理一切 雜貨類 晩香坡市バウエル街四五七 電話ハイランド三三六 郵函三五 大屋商店

營業品目
○鑛物 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○陶器 ○荒物
○絹布 ○綿布 ○服物

晩市バウエル街二六九 香村商店 P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

◎玉塲シガースタンド バウエル街一七二 塲田玉塲

●理髮所 氏原定次郎

紐育生命保險會社 本部代理店 傷病保護保險會社 代書通辯翻譯事務 土地賣買登記公証 晩香坡市バウエル街二五九 電話ハイランド二〇一 阿部孝之

書籍類及雜誌一切 並に御子供樂用の玩具類一切 ヘスケング街三二五 タムソン書籍店 The Thomson Stationery Co.

山林賣買通辯代書 バウエル街四五七大屋商店内 中村辰喜 郵函二二七九

めしどろ、鯖すしどんこち 千鳥 「電話二六九九」

▲球塲 バウエル街二二六 グランド玉塲 馬塲元輔

新荷着 春向新柄着 廉價でスタイルのよいのは弊店です

男女洋服調進所 メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七

開業廣告 今回左の處に開業仕り確實安價に御用命に相應じ可申候間何卒御引立の程偏に願上候 果物菓子食料品 新西院市コロムビヤ街八七五 長谷部商店

リスコ 化粧品 ISOMURA 249 POWELL ST. YAKUHO VANCOUVER, B. C. 電話シーモア一八五九 磯村藥舗

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造 ステブストン郵函二〇電話七 中村出田 造船所 Nakade & Murata Boat Builder P. O. Box 20 Steveston, B. C.

貸ルームス 夫婦者に最適當なルーム 一ケ月四弗以下

▲今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候 晩市バウエル二一六七 電話ハイ一五二〇 前川三之助

寄告
△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歓迎致します 新西院市三國商店の眞裏 玉置洋食店

貸ルームは室は清潔しにて空氣の流通は最もよろし

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候 但し普通問合せに對しては郵稅及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候 南フォトジョージ OK美術雜貨店 武田長次郎 The O. K. Bazaar South FortGeorge, B.C.

品質特別安價 メイン街二一八 新井洋服店

ゴミ鑵製造 ギヤソリンタンク ブリキ工細 バウエル街四二一（きらく裏） 秋山太郎 電話ハイランド一〇一八

理髮床 西洋風呂 清潔丁寧は弊床の特色 バウエル街三六〇 熱海床

典語夜學校（月、火、木、金） 自午后八時至九時半 日本人教師 駿田二三、尾家朋三 日本人メソヂスト教會 白人教師 ハヤトレンデル、大野耕太、其他數名

今回膳椀一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄パーテの御注文に應ず 御めしうどんそば仕出し ○万 電話シ四三九八

菓子製造卸、小賣 バウエル街二二九、イー 電話シーモア六九四一 溝邊菓子店

手輕御料理 晩市バウエル街四五一 あづま 電話ハイランド一三三一

◎特別製スタンピング火藥 ▲キャップス ▲フユース 右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候 コンツラクター 火藥用達會社 本店晩市リチャード街三一〇 電話シーモア四一〇五 支店クリスデールステーション 電話イーブン四六アール The Contractors' Powder Supply Company

▲金銀細工▼ 婦人用飾品 晩香坡市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五二二 時計修繕 貴金屬寶石類

シーピー鐵道働き

大募集

▲ギヤング ▲セクション ▲ショップ ▲ボーター

▲仕事はらくです ▲年中仕事があります ▲ペーはたしかです ▲かねが殘ります

日加用達株式會社 晩市バウエル街三三八番 電話シーモア八三九

◎中國上米卸小賣 ◎賃搗き仕候 ◎味噌醬油卸賣 日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度 御一報次第迅速に御届け可申上候 アレキサンダー街四七四 酒井精米所 特主 酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

新築家屋

ヴィクトリア市フイスガード街八二〇 大澤旅館主 大澤林之助 （郵函三八八、電話九六四）

土地買賣、諸工事請負 領事館諸届代書一切 特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧に且確實に御周旋仕可候 晩市ゴーア街一二八 東洋桂庵 奥村事務所 電話シーモア八五五六 特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理すし仕出し 晩市バウエル街三三三 ○熊 電話シーモア三〇一九

●洗濯業 バウエル街二〇六 大倉洗濯所 事務所電話シーモア六五二二 工場ランスダウン街一六〇 電話ハイ一六二二

▼土地家屋賣買▼登記公證 ▼地稅代納▼約定書作製 ▼商事受托販賣 美市バンドラ街六二七 中野事務所 （電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市ドグラス街一一七 日本美術雜貨 ガバーメント街一五〇一 バンドラ街角 電話一六二八 日本美術雜貨 ガバーメント街 コムラント角街六〇七 永野萬藏

食料品販賣 大阪商船株式會社 永野商店 取次販賣 （郵函五九二） 永野商會

御旅館 ビクトリア市チャタム街六三六 石田元藏 電話一二三一 郵函一〇六九 636ChathamSt., Victoria, B.C.

玉突塲並にシガースタンド 豆腐製造 廣瀨由松 新西院市コロムビア街八六五 電話六二七 郵函四三一

▲和洋食料品雜貨 ニューウエストミンスター市 三國商會 電話三三八七八 郵函

なんでもある店 最廉價販賣 新西院市コロムビア街 成記シンキー

御旅館相模屋
内外海運船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
(電話三五五番)

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街一三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

御てがる料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三一八
新山吹
(電話シーモア一三四六)

御手輕料理
並
めし すし
バウエル街二三五
福
(電話五三九七)

日出旅館
汽車、汽船、切符取扱
主地賣 勞働口周旋
プリンス
ルパート
第三ストリート一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

今川商店
海外食料品
雜貨
松金川今井店
五四五番ニエウト
電話バイ二七五

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
(電話シーモア一六〇〇)

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の茣蓙又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、リプセット

▲いなりずし
▲おはぎ
▲ぞうにに
きらく
バウエル街四二一(蕎麦屋)
ハイランド一〇一八

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街一三一
萩原時計店
(電話シーモア六六九)

寫眞
晩市メイン街二三八
有門寫眞館
スタンストン市スチールヨン隣り
眞同支店

手輕料理並にうどん
バイン街一一六
梅香
(電話シーモア四三六二)

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
(電話フェアモント五二)

なんでもある店
晩市バウエル街二一七
梶木彌太郎店
(電話バイランド一四六一)

肖像專門
岡村寫眞
(電話シーモア一四八〇)

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドテークレー
葬儀社
GREENE & MARKLEY
305 Pender St. City Phone 340

○婦人子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
當ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

水パイプ流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタング街二三九
ダブリュエー ブラウン
(電話シーモア七七〇)
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

雜貨部 江畑商店
晩市バウエル街三七九
同西第六街一六一
(電話シーモア三八九五)
食料品部 江畑商店
ファヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の據附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

御手輕料理
し
ぞ
うどんそば
他其
仕出し

▲御手輕料理
▲並に
ぞし
バウエル街二五一
柳川めしや
(電話シーエー三一二三)

くつわ
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上雨物店跡)
(電話シーモア三八二七)

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

新鮮ミルク
ライセンス第廿四號
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュ二一二一
小西商店

かまぼこ
糸こんにゃく
製造販賣
大勉強にて御用命に應すべく候
バウエル街四二三
熊板

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

御飯ろうば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
(電話ハイランド一五〇九)

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
(電話シーモア一三九六)

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド一二六四エル

南京御料理
並にそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
(電話シー四三六七)

南京料理並にそば
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
(電話シー一八九八)

和洋雜貨、絹布類
金銀細工時計修繕
民間治療賣藥電氣治療專門
晩香坡市バウエル街四六九
中村商店
中村勝治郎

和洋食料品
百合根
ところ芋
晩市バウエル街三六四
清水商店
(電話シイモア三五六六)

理髮店
取扱
◀嚀叮
貸ルーム
◀潔清內室
晩香坡ルエウバ街
九〇一三七八
電話シ
中川床

菊正宗
灘御影本嘉納商店
樽詰(正宗)
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰(正宗)
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
(電話シ二三二〇)

GONG NAM CAFE
料理は市內一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスタング街一二八
バンケット座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキポーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
(電話シ三二六四)

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴を應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街二四二

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六四八(自宅ノ番号)(郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

バウエル街三九六
日加銀行二階百十二號室
電話シーモア三六一八
野尻醫院

診察時間
午前九時　至午後九時

晩市バウエル街二二六
クイオンホクル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
河邊齒科醫院

晩市バウエル街
六六活動寫眞館
三階（電話シーモア六三二四）
内科耳鼻咽喉科
ドクトル　田中榮之丞

アレキサンダー街三〇〇
長崎醫學專門學校、醫學士
電話シーモア七六七三
内科　小兒科
守儀一郎

カナダ大學
齒科醫學博士
バウエル街二五二、六號室
（電話シーモア六八二）
齒科
谷内兼松

バウエル街三九一
加奈太新報社
二階廿九號室
電話シー七二二
醫
石原明之助

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七一
地所　寶
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

晩市バウエル街二二〇
助產の御依頼を應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
電話シーモア七三〇五エル
内務省免許產婆
大澤もとゑ

寒冷川者は御便利を計り
御用達可仕候
西村拾彌
元の　肴屋吉川
電話シーモア五四四一

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A.B. FISH CO.

古物衣類用品一切
新物細貨
バウエル街一七〇
鮮田商店

室內清潔、室代低廉
メイン街九五八リ、一旅館

◉懸案と新條約（二）

△追加條項が最惠國條款の適用か

△以上の如く新條約締結に對し最も困難なるは上院の意嚮である、米國政府は此難關を知るが故に日米兩政府の間に上院の批准を必要とせざる一種の妥協を試みむとしつゝある、然れども政府の行動は假令上院の難關を免るゝ場合に於ても常に輿論に支配さるゝを以て此の點に就ても亦幾多の困難あるを免れない、然らば民主黨と共の政府とを米國民懷抱の中心たらしめざると同時に日本と妥協せむとせば如何なる點を以て適度とするものであるか＝レハ大統領の甚だ其の取捨に迷ふ所である。

△大統領は民主黨內の一部に厚く一部に薄きが如きことなかるべきもシカモ遽に太平洋岸諸州の援助を度視外する事は可能ない、是れ大統領ウイルソン氏の行動が著しく拘束せらるゝ所以である、大統領ウイルソン氏と國務卿ブライアン氏とが共に日本の反感を惹起せざらむことを熱望せるは明白であるのみならず、兩氏共亦日本を始め諸列國に對し親交なる友誼を保たむとするの意思を特に日本に示さむがため各種の手段を講じつゝある、尙米國民に對しては國際上に於ても正義の要求するの所には常に耳を傾けむことを極力勸說しつゝある。

△然れども如何せむ米國の國情と實際とは理論の實徹を許さゞるため大統領と國務卿とは其の望む所を實行し得ざるの境遇に立つて居る、大統領は一定の準備成ると共に上院外交委員と協議を遂ぐるに至れり、外交委員は米國と諸外國間の問題に關して最後の斷案を下すべき機關なれば此の會商に依りて日米問題の懸案は決せらるべき筈である。

△大統領と外交委員會との商議は最も嚴重なる秘密事項として一切を外部に漏らしめなかつた、一部消息通の觀に依れば此の會見に依つて外交委員會も或る程度まで大統領の說を容れウイルソン氏の對日方針の大體に承認を與へたるが如く推測せらるゝ、茲に於て國務卿は珍田大使に其の旨を報じて日米新條約に對する正式なる交渉を開始するに立至つたのである、日本政府の要求と合衆國政府の立案せるものとの間には多くの懸隔ある如くであるが、併も兩國政府は新條約に依りて一日も速かに不快なる問題の解決を希望せひと焦りつゝある折柄ならば互に讓歩して其の成立は案外早かるべきものゝ如くに推測せらるゝ。

◉檜滴錄

◎戶口調査に歩いた市の役人は曰く、バウエル街にある日本人の住宅に行くと彼等の生活狀態が如何に劣等であるかを窺ひ知る事が可能る、狹隘なる一室に多數人が雜居して其の混然たるさま足の踏み場も無いやうである、併も室內には沈鬱なる空氣が漂つて戶を開くより早く一種黴のやうな嗅氣が鼻を襲ふて來る。

◎こゝ三四年前に比すれば街頭を行く日本人は吾々に對してそれ程不快の感じを與へるものは尠なくなかつたが、室內に於ける日本人は依然としてワイルドな日本人の性格を遺憾なく發揮して居る、殊に婦人の如き一定の服裝して居るものさえ甚だ稀れである、髮を亂したるもの足を露はしたるもの野性の限りを盡して何事か互に高く語り合ひ笑ひ合つて居るところ之れでも彼等は日本人は世界の文明國民であると誇り得るの資格があるであらうか。

◎恥を以て見るゝ、日本人は表裏の最も甚しい國民である、吾々の聞く所によると日本人は非常な潔癖性のある人種であると言ふが、夫れは彼等の表面に露はれる時のみで、裏面に於ては支那人と毫も變る所はない、吾々は彼等と將來事を具にすべき要は無いから彼等の不潔は敢て咎むべくもないが、只恐るゝは此の陋風が漸次加奈陀の一角を腐蝕しつゝ行く事である此の點より見ても彼等を排斥するの必要があると。

◉慘澹たる鄉國の疲弊

『三』　在日本　松影生

馬鈴薯である、南瓜である、更に驚く可きは松の皮であり藁であるまで然して此等を如何にして口を運ぶかと言へば或は粃を殼ごと潰して粉末となし豆腐滓と混じて一種の餅とするか或は粃と米糠と搗き合せて稀薄なる粥とするか其他二十二三種の混合食料を以て辛くも餓腸を滿足せしめ居れり、然して副食物は蔬の葉の鹽漬であり味噌滓と檜の實と合せて一種異樣な代物で、而も其多數は塩漬であり或は漬物の殘汁を以て唯一の味ひとなす、尙は右の如き食物さへ得らるゝは彼等中の上位にある者、木の實草の根を喰ひ盡して實際饑渴に迫れる者は松の皮を食ふのである山林伐採の際不用となれる松の硬皮を剝ぎ俗に謂ふアマ皮なる軟皮を取り粃の殼と混じて煮且つ搗きて餅となし之れに多少の鹽を加へて團子となす、形狀は宛然たる熊膽の如し、從つて老幼婦女の如きは何れを見ても顏色蒼然として眼窪み頰落ち腹部異樣に膨脹して殆んど生色ある無し、噫東北是餓鬼道たらんとす、在加同胞よ、大正照代の下に是の悲慘事あるを記憶せねばならぬ、

農業擁護の聲は現今世界の各方面を通じて口より口に唱道せらるゝ共通的問題であるが農業本位の國家たる日本に於て、殊に其急要なるを認む、近年我日本は到る處農業の衰退著しく且其の結果として農村の人口減退し若くは其增能力を失ひ、他の一方は都市の人口甚しく增加し住宅問題、衣食供給問題及び失職者救護問題等は歲月と共に盛んにして、何人も其歸趨の恐るべきものあるを窺知せざるはない、去る明治二十七年以降明治四十一年に至る十五ケ年間に都市人口は一万に付き八千二百八十四人の割合にて增加したれども、農村人口は僅に千百三十人の增加割合を示したるのみ、從つて此勢ひを以て進まば我國も亦た早晩歐洲諸國の經驗したる最も苦き事實に遭逢するを免れざるべし、近時朝野の間に『農村の根本的救濟』の道を講ずべしとの議論漸く高く產業開發の根幹に向つて講究の步を進むるの傾向あるは稍や喜ぶ可きの現象と謂ひ得る、されど農村の疲弊と困憊とは殆んど言語に絕する、馬なきゐ千里を走るべからず、如何に論議せらるゝも粟粥すら碌々に啜れざる農民の窮狀を想到せば農村振興策も、二宮宗も、軍備擴張論も一廻の値ひすら拂はれざらんとす、陳腐だが衣食足つて禮節を知る、自己生活の不安動搖に追及され困轉して何んぞ他を顧みるの餘裕あらんや。

今日の歷史

三月三日　千八百七十七年パビロー八世の卽位式を擧げたの日、我國にては水戶浪士櫻田門外に井伊直弼の登城を襲して之を刺したるの日なり

壹萬弗
右土地家屋抵當として百弗乃至三百弗の小口にて貸方周旋す
バウエル街四三三　友田事務所
電話ハイランド一一五アール

シングル切人夫募集
▲日給其他委細面談▲場所はウエストミンスター、チャンクション
牧野屋キ石原音松か又は晩市バウエル街二五四蛭崎兄弟商會に其申込みあれ

▲同胞の飲食店は不景氣でポストアップだと飜ぼしてゐる間に支那料理の新北京は日本人の客ばかりで錢を遺して行く矢張り錢金の事では支那人に敵はぬと見ゐる（飲食家）▲吾妻のたつる、た貞の姐さん近頃大分話の種を蒔くそうだが晩香坡はた喋舌が多いから氣を付け玉へ（たせつかい生）

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一御面一〇四五

●時計販賣
●附屬品
●修繕
河合時計店
河合澈
バウエル街三〇一

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

レキス商會代理人
晩市西ベンダー街千百八番
舊郵便局より西へ入五丁目左中程
電話シーモア五五五〇エル
折戶康次
ドレスメーキング
婦人洋服仕立
折戶しげ
專門

洋服師二名急募集
第二支店開業に付き
洋服裁縫師二名入用御望の御方はビクトリア市プロートン街六百四十二番
伊勢洋服
被下度候
但しパンスメーカー又は弟子ゐても宜敷く候

ビクトリア市ガバーメント街
一六二〇
（電話五四〇〇）
北京酒樓
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コックは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉
支那料理

果物、野菜卸小賣
バウエル街一六五
富永商店
電話シーモア六四〇

移轉廣告
東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆女學校卒業
內務省免許
產婆
山本クメ
晩市バウエル街二百五十九
クレッセントルーム十四
電話シーモア五九〇〇
一六六八

書籍類
新刊雜誌郵送無料
御菓子
御銘茶
うぐひすもち
バウエル街四三七
鈴木商店
電話バイ七七一

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▲
▲蓄音機並附屬品一切▲
私儀歸朝中の所今回各種堅牢母國新流行歌吹込レコード着荷候間多少に不關御用命願上候
帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街二百八
エヒスヤ旅館二號室
電話シーモア八六八八

◎絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
382 Powell St., Vancouver, B.C.

ペンタ塗屋根直し
キヤッシマン
晩市サモンドライブ三一七
電話バイ一五二〇
米山石次郎

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅電話バイ一三三四エル

和洋
御菓子
玩具類
一切
並に文房具化粧品類
晩市バウエル街三七七
關根商會
主任　大久保良之助
電話シ三四七一

▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一方次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舖
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
雜食料品貨
菊印特等白米
干柿
燒松茸
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

ストーブ 鐵所道具 キャムプ品用

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

金物類 ペンキ グラスト

サカイネット コーホネット スプリングネット スタジヨン網及び綱 サモントワイン 早くれ賣ひなさい
晩市坡市ウヲータ街一四四
代理人 エス テイト
（電話シーモア五五五）

製造元 ドエン クロフチード スチユアート

葬儀一切
御用便仕るべく候 御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候 業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ピクトリア街一〇四九
セントドエン ハナ 葬儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

れすし 汁粉
雜煮並に丼物類
今回日本郵便局構内「ふく亭」跡に開業致し和洋菓子、汁粉、雜煮、丼物類等専門に特別大勉強安値に御調進仕り候間何卒御引立の上續々御光來の程願上候
晩市バウエル街二七〇 日本郵便局横
電話 シーモア一五三八 いさみ

●日本行ピクトリア出帆
しかご丸 三月三日午前
かなた丸 三月十七日午前
たこま丸 三月卅一日午前
はるま丸 四月十四日午前
しあとる丸 五月七日午前
めきしこ丸 五月十二日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所
切符取次所 阿部松之進 日加用達會社 安野商會 永野商會 ビクトリア 越永商會

シンガーミシン 蓄音機 各種 其他附屬品
バウエル街四六九年
柳澤元仁 エルエーマシック

和洋食料品
右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉願上候
晩市西第二街一六一八
稻田商店
ベービュー二四六三

特別大勉強
和洋雜貨 食料品 切販賣
晩市バウエル街五六八
ドエン 鳥瀨商店
（電話ハイウエイ六〇三）

石炭販賣
バウエル街三〇〇
（電話シーモア二三五八）
鹽田運送業

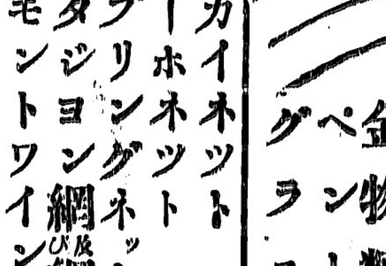
○日本骨董品雜貨
○諸件代書一切取扱
○寶屋商會食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七 萬野帽子屋

各種ギヤソリン機械販賣
鍛冶業及熔接機械
スタブストン（便函一四）
瓦斯輪機械商會
鍛冶職 小田茂三郎 深澤林太郎 濱中春吉

時計は金六十五仙より百餘弗迄各種取揃へあります
晩香坡市メイン街二二〇 電話八九四八 米滿時計店 店主米滿休右衛門

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯
商取引仲立業 臼井事務所
晩市バウエル街二一六七 電話バイランド一五二〇

●和洋雜貨 ●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
（電話シーモア二四二三）



鐵灸專門科目
▲傳麻質斯▲脚氣▲腦脊髓▲痘氣 神經病▲急慢腸胃病▲腎臟病▲呼吸器疾患▲喘息▲痲病▲梅毒▲痔漏▲脫痔▲子宮病▲白帶下▲小便近き等に特効あり 並に眼科▲打目▲剌目▲諸病
晩市バウエル街三四六
廣瀨博

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シーモア三〇四八
P.O. Box 41 Collingwood, East, B.C.

筑紫旅館
貸ルーム 室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

電話にてお呼び下さい すぐ參上致します
鍼灸按摩マツサヂ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

廣島名產京菜漬
小樽入澤山到着
仕候間多少に不拘御用命の程奉願上候
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

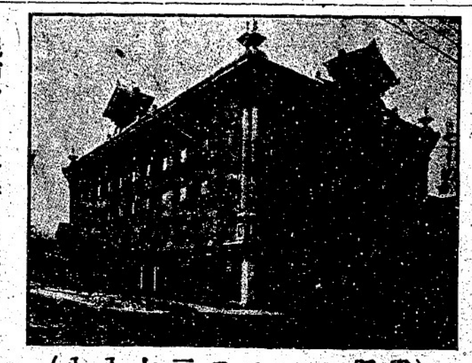
日本行ピクトリア出帆廣告
靜岡丸 三月十日午後
丹波丸 三月廿日午後
安藝丸 四月七日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて渠船切符差上候 上記の渠船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 バンクーバー ヴイクトリア同社代理店 大北鐵道會社 シアトル出張所
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇

シーピーー滊船 ビーシーー州沿岸
●ビクトリア行 午前十時、午後二時（毎日）
同十一時四十五分
●シヤートル行 午前十時午後十一時毎日
ユニオンベー バウエルリバー 毎土曜日午後十一時四十五分
●ナヽイモ、コモクス、ユニオンベイ行 午前九時、水、金
●ブリンスルパート及アラスカ行 二月廿八日 午後十一時
●ブリンスルパートグンビーベイ 午後十一時（毎水曜日）
●ナヽイモ行 午后三時（毎日）日曜を除く
●ガルファイランド方面 午前七時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四 シヲー旅客代理店
ゼーモーオー

皆さん御衣裝の御仕度ならヘスティングス街ゼームス、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信頼すべき商品を至極安値に販賣致します
西ヘスティングス街二十九番 ゼームススターク呉服店
JAMES STARK & SON'S, LTD.
29. 31. 33. Hastings St. W.

和洋雜貨食料品 切
金物類 一式 陶器類 切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎 日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七番 一〇二三

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
バウエル街三九一 電話シ七一二二 電話ハ一三五六
ステブストン代理人 吉田愼也
電話（八）郵函（一八〇）



（電話シーモア三七八八）

晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ウオールド旅館

◎魚類一切 ◎青物類 ◎かまぼこ ◎鑵詰物其他
バウエル街二六二 電話五六六一
田中六彌

日本人二名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
ハウ街六二二 レライアンス自働車エキスチエンヂ

高等 南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

いなり すし 丼に御めし
パウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五

南京料理
うどん そば 御料理
御手輕
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

●壽し ●めし ●天ぷら ●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五 五色湯向側
電話一九三一 旭家

男女洋服調進
晩香坡市バウエル街三四一 水原伊藤事務所
電話シーモア二三七八
稅關手續 商業受託 保險業代理 登記公証手續 金員貸借周旋 地所家屋賣買

青木洋服店
バウエル街三〇七 電話シーモア八七三一

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒ノ親玉 ハクツル
一手販賣
晩市ダンレーピー街一三一
東合資會社酒店

太平洋瓶詰會社
でんわシーモア三三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任 土田嘉次郎

和洋雜貨 化粧品幷に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八 郵函一六六五

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人 此の三種類有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！ ◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任 山田昌則

ローズ、バンク牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠木松

和洋雜貨 日本食料品 並にエクキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四 アール

燒ふに並ふ 生ふ 製造 卸賣
干うどん りばうどん 卸賣
晩香坡市ダブリン街一七四 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所

晩香坡市メイン街二二〇 電話八九四八 米滿時計店 店主米滿休右衛門